

# Método de separación y eliminación de residuos.

Ayuntamiento de Shimotsuma ( Kankyo Ka)

☎0296-43-8234

- Antes de colocar la basura, confirme los tipos de basura y los días de recolección en el calendario.
- La basura debe ser colocada hasta las 8:00am de la mañana del día de la recolección.  
No se puede colocar el día anterior.
- La basura que no está conforme a las reglas, no será recolectada.
- Los contenedores para latas y botellas de vidrio deben ser utilizados solamente en el día de la recolección.
- Está prohibido colocar basura fuera de los puntos de recolección de la región perteneciente sin el permiso de la administración del lugar.
- ¡Todos los usuarios deben de preservar limpio el local de recolección de basura!
- Está prohibido quemar la basura.



## Basura incinerable.

- Colocar en las bolsas designadas por la ciudad ( de color rojo.)
- Ecurrir bien los líquidos de los desechos de alimentos.
- Eliminar la suciedad de los pañales descartables.
- En cuanto a las hojas caídas y el pasto, deberá echarlos poco a poco después de quitar bien la tierra y secarlos.
- Las ramas podadas deben ser cortadas hasta que quepan en las bolsas de basura.



## Basura no incinerable.

- Sacar la basura en la bolsa exclusiva para la basura no incinerable designada por la ciudad (color azul).
- En cuanto a las latas en aerosol, hay que utilizar todo y perforarlas en lugares seguros.
- En cuanto a los pequeños aparatos electrodomésticos, sólo se aceptan los que quepan en la bolsa designada.
- Envolver los instrumentos incisivos y vidrios rotos con papeles.
- Sacar las latas y botellas como recursos de reciclaje.
- Quitar la parte de arriba de los mecheros descartables.



## Lata

- Colocarlas dentro del contenedor para latas.
- No es necesario separar las latas de aluminio y las de acero.
- Las tapas de comida enlatada que tienen la marca de reciclaje se puede colocar en el contenedor para latas.
- Las latas que no tienen la marca de reciclaje son consideradas como basura no incinerable.



## Botellas

- Colocar en el contenedor de vidrios, separándolos por colores.
- Enjuagar las botellas de vidrio y retirar la tapa sin falta.
- Colocar las botellas en el contenedor sin romperlas.
- Las botellas de cerveza y de litro (retornables) deben ser devueltas en las tiendas.
- Las botellas que no son para bebidas o productos cosméticos, así como cerámicas y vasos no deben ser colocados en el contenedor. (Son considerados como basura no incinerable.)



## Botella de plástico

- Colocar dentro de las bolsas (redes) de recolección para botellas de plástico.
- Asegurarse de despegar la etiqueta y quitar la tapa.
- Enjuagar la botella con agua.
- No se puede desechar botellas que no tienen la marca de clasificación en la etiqueta. (Botellas de aceite, salsa, detergentes, shampoo, etc.)
- Estos son considerados basura incinerable.
- Las tapas de las botellas plásticas también serán recolectadas, por favor póngalas en las mismas bolsas (redes) que las botellas.



## Papel usado

- Separarlo en diferentes tipos y amarrarlo con el cordón.
- Clasificarlos según el tipo y amárrelos en forma de cruz con el cordón para evitar que se vuelen.
- En cuanto a los papeles pequeños, insertarlos por dentro o despacharlos metiendo todos juntos en una bolsa de papel.
- Quitar los artículos metálicos, plásticos y de vinilo que están pegados con los papeles.
- En caso de lluvia, o de pronóstico de lluvia, procurar sacar la basura la siguiente fecha de recolección.
- 【Tipos de papeles usados que no pueden ser recolectados.】
- Periódicos: los que han cambiado de colores y los ajados.
- Revistas: las que están envueltas en plásticos o con forro de plástico.
- Cartones: los que tienen contrachapado, estireno espumoso, cera, etc.
- Otros: papel térmico, papel carbón, papel encerado y papel para braille.



### Telas usadas

- Sacarlas en la bolsa transparente o traslúcida.
- Los que pueden sacar como telas usadas son ropa, ropa interior, camisas, toallas, cortinas, etc.
- Sacarlas después de lavarlas y secarlas bien.
- Las telas excesivamente sucias no serán recolectadas.
- En caso de lluvia, o de pronóstico de lluvia, procurar sacarlas la siguiente fecha de recolección.
- No se puede sacar frazadas, colchones, colchonetas (futon), almohadones, edredones para kotatsu, peluches, artículos de esquí, productos de goma y de cueros.



### Basura nociva.

- Colocar en el contenedor exclusivo.
- Tubos fluorescentes y termómetro de mercurio.
- Bombillas eléctricas
- Pilas, etc.
- Tenga cuidado de no romper los tubos fluorescentes y bombillas eléctricas.
- Se puede sacar los tubos fluorescentes metiéndolos en la caja cuando se compró.



### Forma de sacar la basura de gran volumen.

- La basura de gran volumen no puede ser sacada en el depósito de basura.
- Para desechar basura de gran volumen se debe seguir uno de los siguientes procedimientos (1 o 2).
- (1) Llevarlo directamente a “Cleanport Kinu,” la instalación para el tratamiento de basura.  
(Vea lo siguiente.)
- (2) Solicitar la recolección individual al “Silver Jinzai Center”.
- 1) Realizar la reserva para la recolección en el “Silver Jinzai Center”.
- 2) Comprar los boletos para la recolección de basura de gran volumen en el “Silver Jinzai Center” o en la ventanilla del Departamento de Protección Ambiental, “Shi seikatsu kankyo-ka” del municipio.
- El precio varía según el volumen del desecho.
- Grande: 1.100 yenes. Mediano: 550 yenes. Pequeño: 330 yenes.
- Si usted está en su casa en el momento de la recolección, puede comprar los boletos para la recolección de los desechos de gran volumen (“Sodaigomi shori ken”) el mismo día.



### En cuanto a llevar basura directamente.

- Se puede llevar directamente a “Cleanport Kinu” la basura común y la de gran volumen que salen del hogar.
- Se necesita la comisión para el tratamiento de basura.
- Basura doméstica 139 yenes por cada 10kg (el impuesto aparte).
- Horario de atención.
- De lunes a viernes 9:00-11:45/ 13:00-16:30
- Basura incinerable, no incinerable y basura de gran volumen.
- 2º sábado de cada mes 9:00-11:45/ 13:00-16:30
- Basura incinerable, no incinerable y basura de gran volumen.
- 4º sábado de cada mes 9:00-11:45/ 13:00-16:30
- Basura no incinerable y basura de gran tamaño.
- No se puede llevar el fin de año, año nuevo, los domingos, feriados y los sábados que no están escritos arriba porque son días de descanso.
- <Solicitaciones al llevar basuras>
- Utilizar bolsas transparentes o traslúcidas al llevarlas clasificándolas bien.
- El tamaño máximo para llevar es 2m de longitud y 15cm de grosor.
- Amarrar las ramas con el cordón y el zinc con el alambre cuyo peso o tamaño pueda ser cargado y descargado del vehículo por una persona.
- Se permite llevarlo en el camión de 2 toneladas de capacidad como máximo, siempre y cuando esté tapado el cargadero del camión con algún tipo de cubierta.

